

157460

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch, út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and deliverment no.		3) Delivery note no 4339181		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		2) Receiver note 22) Dispatch sign		4) Dispatch date 15.11.2019	
10) Your sign 550003964301		5) Supplier No. 0091024089		6) Freight Free Unfrank		Creation day 13.11.2019	
11) Your Order No. 550003964301		17) Dispatch place cHub		7) Delivery Wagon Carrier		14) Our Order-No. 24190269	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 6 PAL		23) Total weight kg gross 660,0 net 11,5	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		26) Receipt-/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Index V03		30) Quantity 384		45) Receiver 44) Quality check/Testreport	
28) Bosch-Order-No. 0260.001.050		Partner number customer 2510261630 91024089		43) Quantity check		46) Invoice check	
42) Entry notes Receiver notes		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check	

10024089
 CA 100903096

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 384
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 2019
 Firma



N4339181

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 19010729 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> S.C. CONTRADA S.R.L. J 05/1173/2003 - CUI RO15736073 Str. SEXTIL PUȘCARIU Nr. 18 ORADEA - ROMÂNIA </div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.15		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:299850							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jellemzők Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 132		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
						10 Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	
						11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 14430	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.057760		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Péznem, Currency, Währung	
						Átvevő, Consignee, Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Feladó neve Established by Absender LOGIDOR Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, útja 10. sz. házszám: 312/57 Tel: 06-30-2006-210		am 2019.11.15.		24 AZ áru átvétele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen, Datum am, 11/15/2019		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLETT... Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (T)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen BH15FMU BH86FMU		Rakomány Useful load Nutzlast		20 NOV 2019 "Ricevato con riserva di verifica su qualità e quantità"	